



Platform Usage Guidelines | Linee guida per l'utilizzo della piattaforma

Transporeon GmbH ■ Version | Versione: 1.0 ■ Date | Data: 2021-03-18

Responsible | Persona responsabile: Markus Franke

Security classification: Protected

Transporeon GmbH
Stadtregal/Magirus-Deutz-Straße 16
89077 Ulm
Germany

TRANSPOREON
Delivering connections

Platform Usage Guidelines

By using the platform and services, you agree to the conditions below. Please read them carefully.

1. Your Transporeon account

1. Your company defines if you are authorised to use the platform to access certain services. You are always responsible for maintaining the confidentiality of your account and password and for restricting access to your account. You adhere to security principles to support your responsibility and agree to the following:

- not to share your password with third parties
- perform password changes as soon as there are suspicions of compromise or unauthorised disclosure of your password
- to use complex and unique passwords with a mix of upper-case and lower-case letters, numbers and symbols
- not to access the platform, once your existing contract (employment agreement or agreement of other nature) with your company ended

2. If you have suspicion that unauthorised parties may have access to your user account, inform your company and change your password immediately.

You can involve the Transporeon support teams (support@transporeon.com) on demand.

Linee guida per l'utilizzo della piattaforma

Utilizzando la piattaforma e i servizi, l'utente accetta le condizioni che seguono. Si prega di leggerle attentamente.

1. Account Transporeon dell'utente

1. L'azienda dell'utente stabilisce se è autorizzato a utilizzare la piattaforma per accedere a determinati servizi. Rientra sempre nella responsabilità dell'utente mantenere la riservatezza del suo account e della sua password e limitare l'accesso al suo account. L'utente dichiara di rispettare i principi sulla sicurezza a supporto della sua responsabilità e accetta:

- di non condividere la propria password con terzi
- di modificare la password nel caso in cui sospetti che la password sia compromessa o che sia stata divulgata senza autorizzazione
- di utilizzare password complesse e uniche, che prevedano combinazioni di lettere maiuscole, minuscole, numeri e simboli
- di non accedere alla piattaforma al termine del suo contratto in essere (contratto di lavoro o accordo di altra natura) con la sua azienda

2. nel caso in cui sospetti che terzi non autorizzati possano avere accesso al suo account utente, di informare la propria azienda e modificare immediatamente la password.

Su richiesta, può rivolgersi ai team di supporto Transporeon (support@transporeon.com).

2. Conduct on the platform

You may use the platform and services to communicate with other companies and may enter and exchange information such as comments, photos, PDF files and other information only if:

1. The content is not illegal, obscene, otherwise harmful to third parties or objectionable.
2. You agree not to use the platform for any purpose that is racist, discriminatory or obscene or in any other way infringing anybody's rights. You will not use or save such infringing data on the platform.
3. You agree not to enter information or data on the platform that intentionally could harm, interrupt, damage or improperly access the platform, other computer programs, systems and information. This includes

- upload of software viruses, malicious code or phishing/spam
- conducting of load tests or penetration tests
- attempts to gain unauthorised access to the platform or the related systems, networks, computers, programs or information
- mirror, decompile, reassemble, frame or otherwise convert or translate the platform into a generally readable form
- access the platform in order to build a competitive product or service or to use for benchmark purposes

without prior confirmation of Transporeon.

2. Comportamento sulla piattaforma

L'utente può utilizzare la piattaforma e i servizi per comunicare con altre aziende e può inserire e scambiare informazioni come commenti, foto, file PDF e altre informazioni solo se:

1. il contenuto non è illegale, osceno o in altro modo dannoso per terzi o deplorabile;
2. l'utente accetta di non utilizzare la piattaforma per scopi che risultino razzisti, discriminatori o osceni o che in altro modo violino i diritti di un qualsiasi soggetto; l'utente non utilizzerà o salverà tali dati illeciti sulla piattaforma;
3. l'utente accetta di non inserire sulla piattaforma informazioni o dati che potrebbero intenzionalmente danneggiare o bloccare la piattaforma, altri programmi informatici, sistemi e informazioni o consentire un accesso non corretto ad essi. Ciò comprende

- il caricamento di virus informatici, codici dannosi o phishing/spam
- l'esecuzione di test di carico o penetrazione
- i tentativi di ottenere un accesso non autorizzato alla piattaforma o a sistemi, reti, computer, informazioni o programmi correlati
- le operazioni per eseguire mirroring, decompilare, riassemblare, creare frame o in altro modo convertire la piattaforma in un formato comunemente leggibile
- l'accesso alla piattaforma per creare un prodotto o un servizio competitivo o utilizzarla a scopo di benchmark

senza previo consenso di Transporeon.

- | | |
|--|---|
| <p>4. You agree not to use the items, products or results of the platform for other purposes than originally provided for, such as</p> <ul style="list-style-type: none"> • creation of screenshots or videos with publication to third parties • usage of reporting data for supervision of employees | <p>4. L'utente accetta di non utilizzare elementi, prodotti o risultati della piattaforma per scopi diversi da quelli originariamente previsti, come ad esempio</p> <ul style="list-style-type: none"> • creazione di screenshot o video con pubblicazione presso terzi • utilizzo di dati di reporting per la supervisione di dipendenti |
| <p>5. You shall not automate tasks (e.g. by scripts) or use bots for platform usage (login.transporeon.com). Automated activities shall only be processed via interfaces for data exchange provided by Transporeon.</p> | <p>5. L'utente non dovrà automatizzare le attività (ad esempio tramite scripts) né utilizzare bot per l'utilizzo della piattaforma (login.transporeon.com). Le attività automatizzate dovranno essere elaborate esclusivamente attraverso le interfacce per lo scambio di dati previste da Transporeon.</p> |
| <p>6. You shall not circumvent our authentication principles in order to avoid or reduce the payment of any fees.</p> | <p>6. L'utente non dovrà aggirare i nostri principi di autenticazione per evitare o ridurre il pagamento di qualsiasi tariffa.</p> |
| <p>7. The circumvention includes gathering information for subsequent conclusion of a transport contract</p> <ul style="list-style-type: none"> • by other means than offered (e.g. by telephone or e-mail), • by other modules of our platform or • by combination of different modules of platform. | <p>7. Le modalità per aggirare il sistema comprendono la raccolta di informazioni per la successiva conclusione di un contratto di trasporto</p> <ul style="list-style-type: none"> • con mezzi diversi da quelli offerti (ad esempio via telefono o e-mail), • con altri moduli della nostra piattaforma o • combinando diversi moduli di piattaforma. |
| <p>8. You shall not use our platform for illegal agreements among competitors, circumvention of any embargos or any other illegal activity.</p> | <p>8. L'utente non dovrà utilizzare la nostra piattaforma per accordi illegali tra concorrenti, per aggirare qualsiasi embargo o per altre attività illegali.</p> |
| <p>9. You may not use any of the data made available through the platform or gained through the platform usage for the development, production or provision of any own product (e.g. geographical maps) or translate, edit, change or otherwise arrange the data for these purposes. This shall also apply to the use of such data and the results obtained by using this data. This does not apply to information and data provided exclusively by your</p> | <p>9. L'utente non può utilizzare alcun dato di quelli resi disponibili attraverso la piattaforma o ottenuti attraverso l'utilizzo della piattaforma per lo sviluppo, la produzione o la fornitura di propri prodotti (ad esempio, mappe geografiche) né convertire, modificare, cambiare o in altro modo disporre i dati per questi scopi. Questo si applica anche all'utilizzo di questi dati e ai risultati ottenuti con l'utilizzo di questi dati. Questo non si applica alle</p> |

company. It is prohibited to systematically read out / retrieve data from the platform or to pass on or process the software or data received through the platform to unauthorised third parties.

10. Any data and software made available through the platform, particularly map data and other geographical data, are protected by copyright or otherwise as the case may be. All rights to such data and software are exclusively reserved to Transporeon and/or their service partners. Copyright notices and brand names may not be changed or removed.

informazioni e ai dati forniti esclusivamente dall'azienda dell'utente. È vietato recuperare/estrarre sistematicamente dati dalla piattaforma o trasferire o elaborare il software o i dati ricevuti attraverso la piattaforma a terzi non autorizzati o per questi ultimi.

10. Qualsiasi dato e software reso disponibile attraverso la piattaforma, in particolare dati mappa e altri dati geografici, è protetto da copyright o da altri diritti, a seconda dei casi. Tutti i diritti verso questi dati e software sono riservati in via esclusiva a Transporeon e/o ai rispettivi partner di servizio. Le informazioni sul copyright e i nomi dei marchi non possono essere modificati né rimossi.

3. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

3. Versione Valida

In caso di contraddizioni tra la versione in lingua inglese e la versione tradotta, prevarrà la versione in lingua inglese.